漢文

年　組　名前（　　）

次の漢文の書き下し文と現代語訳を書きなさい。

（1）不レ唯レ忘レ帰、可レ以終レ老

書き下し文

唯だに帰るを忘るるのみならず、以て老を終ふべし

現代語訳

ただ（故郷に）帰るのを忘れるだけではなく、ここで生涯を終えてもよいほどだ

（2）非レ独見レ病、亦以テ病ニ吾子ヲ一

書き下し文

独り病ましめらるるのみに非ず、亦以て吾子を病ましめん

現代語訳

ただ（私が）迷惑をかけられるだけでなく、あなたを迷惑がらせるだろう

（3）故郷何独在ニ長安ニ一

書き下し文

故郷何ぞ独り長安に在るのみならんや

現代語訳

故郷はどうしてただ長安にいや長安にあるだけではない

（4）豈惟怠レ之、又従而盗レ之

書き下し文

豈に惟だに之を怠るのみならんや、又従ひて之を盗む

現代語訳

どうしてただ怠けているだけであろうかそれだけでなくさらに盗んでいるのだ

（5）非レ徒無レ益、而又害レ之

書き下し文

徒だ益無きのみに非ず、而も又之を害す

現代語訳

ただ益がないだけでなく、有害なのである

（6）不ニ独漢朝一、今亦有リ

書き下し文

独り漢朝のみならず、今も亦有り

現代語訳

ただ漢王朝の時代だけでなく、今もまたある

（7）非ニ特末見而已一

書き下し文

特だに末見はるるのみに非ず

現代語訳

ただ錐の先っぽがあらわれるだけではない（全部突き出てくる）

得点　　/70

このプリントは無料ダウンロードできます。https://monomanabi.co.jp　モノマナビ研究所　検索